



# Diario de Ávila



## La exposición, día a día

SUPLEMENTO DE DIARIO DE ÁVILA

MIÉRCOLES 26 DE MAYO DE 2004

Número 24



50.505 personas visitaron 'Testigos' durante las tres primeras semanas



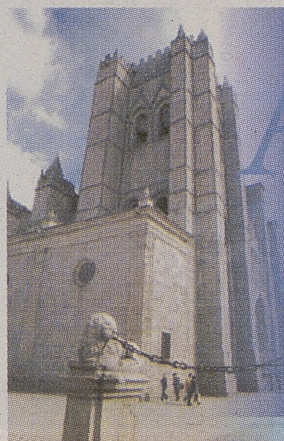
La talla de madera policromada 'San Juan de la Cruz' puede ser contemplada dentro del capítulo de 'Testigos' dedicado a los místicos.

### SAN JUAN DE LA CRUZ, PROTAGONISTA

**Cuatro formas  
de admirar a  
Pedro Berruguete**

Se presenta hoy en el Episcopio el libro en el que Carlos Aganzo, Eduardo Blázquez, José María Muñoz Quirós y Francisco Vázquez ahondan en la figura del pintor.

Esta hermosa talla de madera policromada, que data del año 1679, forma parte del rico patrimonio de la iglesia de la casa natal del santo abulense, en Fontiveros



## Ávila te abre las puertas



Ayuntamiento de Ávila



## Pieza a pieza

# ‘San Juan de la Cruz’, escultura anónima

Esta hermosa talla de madera policromada, que data del año 1679, forma parte del rico patrimonio de la iglesia de la casa natal del santo abulense, en la localidad de Fontiveros

ARANCHA CUÉLLAR / ÁVILA

UNA bella talla de madera policromada de San Juan de la Cruz del año 1679 luce estos días en la Catedral de El Salvador de Ávila con motivo de la exposición ‘Testigos’. De escultor anónimo, la misma forma parte del rico patrimonio de la iglesia de la casa natal del santo, en la localidad abulense de Fontiveros.

La escultura que hoy se exhibe en Las Edades del Hombre, es una de las primeras imágenes del místico abulense. Encierra el interés de haber contribuido a perfilar su iconografía y de haber servido de patrón a otras posteriores, como la que se conserva actualmente en el convento de las carmelitas de Toro (Zamora), más modesta y con cruz en la mano derecha.

San Juan de la Cruz nació en el año 1542 en la localidad abulense de Fontiveros. Cuentan sus biógrafos que un admirador suyo, dominico, adquirió sus imágenes y las traspasó en 1663 a los descalzos, que tenían esperanzas por aquel entonces de que su reformador fuese beatificado. Declarado beato en 1675, la orden promueve la construcción de una ermita, finalizada en 1679. Poco antes de la canonización, entre los años 1721 y 1723, se amplió aquella ermita, conservando la capilla mayor preexistente, y se edificó el convento anexo.

Según relatan los biógrafos del místico, la talla de San Juan de la Cruz fue concebida para presidir el retablo coetáneo, ya que exige ser contemplada desde un punto de vista frontal y bajo. «Está acabada por el dorso porque sus promotores debieron considerar la posibilidad de que también procesionara y, de hecho, figuró en la procesión general organizada en el pueblo en 1723 con ocasión de la inauguración del convento de carmelitas descalzos», explican los historiadores Gómez Moreno y Diego Sánchez en sus escritos.

**ECOS DEL BARROCO.** La hermosa madera policromada muestra una composición característica del barroco, en línea abierta, vertebrada por un eje serpentiforme, con el pie izquierdo adelantado. En la dirección apuntada por las manos inclina la cabeza, y su mirada abstraída del entorno y clavada en las alturas demuestra que es de allí de donde recibe la inspiración para componer los textos que hace ademán de escribir.

La escultura se levanta sobre una peana troncopiramidal, de caras cóncavas, marmoleada en tonos verdosos con vetas blan-

► La **escultura** que hoy se exhibe en Las Edades del Hombre es una de las **primeras imágenes del místico**

► El santo mira al cielo, de donde recibe la **inspiración** de los **textos** que hace ademán de **escribir**

► Aunque el autor de la obra es **desconocido**, se observan similitudes con el **estilo de Gregorio Fernández**

cas, enriquecida por aplicaciones doradas de molduras y hojas carnosas, que forma parte integrante de la talla, con la que forma un único bloque, según describen los estudiosos de la misma.

El santo muestra un pie desnudo con la sandalia abierta y está ataviado con el hábito color pardo con escapulario y capa corta de lana blanca de la reforma del Carmelo. Por las mangas se perciben los puños abotonados de una camisa. Los humildes atuendos que luce, conforme a las modas estéticas del momento, relatan sus biógrafos que «se vieron truncados en ropas ricas, brocadas en oro, mediante estofaduras de apariencia ostentosa, pese a los trazos y labores a grafío de ejecución bien poco primorosa; con leves variantes se repiten los mismos motivos sobre todos los paños: cenefas con decoración de semicírculos contrapuestos y, en los campos interiores, redes de tallos desnaturalizados figurando rombos con alcachofas».

Aunque el autor de esta obra es desconocido, se observan ciertas similitudes con el estilo de Gregorio Fernández, a cuyo modelo de Santa Teresa recuerda la disposición tanto de su rostro como de sus manos. Tales ecos hacen que la creencia popular se decante por pensar que esta escultura salió de las manos de este maestro vallisoletano, «lo que la cronología desmiente de plano».



San Juan de la Cruz, anónimo, talla de madera policromada perteneciente a la iglesia de la casa natal del santo. / R. SANCHIDRIÁN

Actualidad cultural

Agenda

HOY

LITERATURA

**'Aproximaciones a Pedro Berruguete'**

Presentación del libro con cuatro textos inspirados en el pintor de Paredes de Nava. Episcopio. 20,30 horas. Entrada libre.

CHARLA-COLOQUIO

**'En defensa de la ciudad heredada'**

Reflexiones sobre intervenciones en el casco histórico: Mercado Grande y edificio de los Juzgados. Ponentes, José Antonio Navarro, José Luis Pajares, Carmela Llorente. Casa de las Carnicerías. 20,00 horas. Entrada libre.

EXPOSICIONES

**José María Martín de Blas**

Torreón de los Guzmanes. Visible de lunes a viernes, de 12,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00.

**Sergio Blanco**

Escultura. Los Serrano. Visible a diario de 12,00 a 14,00 y de 18,00 a 21,30.

**Rosa Guerrero**

Pintura. Los Serrano. Visible de 12,00 a 14,00 y de 18,00 a 21,30. Hasta el 30 de mayo.

**'Fe de vida'**

Libros en edición de bibliófilo con poemas de Hierro. Episcopio. Visible de 18,00 a 21,00.

**Pintura realista**

Caja Duero. Visible en días laborables, de 19,30 a 21,30, y sábados, de 12,00 a 14,00.

**Fotografía natural**

Aula de San Segundo. Visible a diario, de 11,00 a 14,00 y de 17,00 a 21,00. Hasta el 24 de junio.

**Néstor Sanmiguel**

Monasterio de Santa Ana. Visible de 12,00 a 14,00 y de 18,00 a 21,00. Hasta el 30 de mayo.

**'La vida palaciega'**

Monasterio de Nuestra Señora de Gracia de Madrigal. Visible a diario, excepto lunes, de 11,00 a 19,00.

# Cuatro formas de admirar a Pedro Berruguete

Se presenta hoy, en el Episcopio, el libro en el que Carlos Aganzo, Eduardo Blázquez, José María Muñoz Quirós y Francisco Vázquez ahondan en la figura del pintor de Paredes de Nava

DAVID CASILLAS / ÁVILA

El programa de actos en homenaje a Pedro Berruguete organizado a principios de año por el Ayuntamiento de Ávila y la Junta de Castilla y León vio suspendida su última actividad a consecuencia del atentado del 11 de marzo. Al día siguiente estaba prevista la presentación al público del libro *Aproximaciones a Pedro Berruguete*, un breve volumen que recoge cuatro textos inspirados libremente en la admiración por la obra del genial pintor palentino, cuyos autores son el poeta y periodista Carlos Aganzo, los profesores Eduardo Blázquez y Francisco Vázquez y el poeta José María Muñoz Quirós.

Sin afán de erudición, porque de lo que se trata es de transmitir a los lectores el disfrute y la maravilla que sienten ante la obra de Berruguete, estos cuatro escritores ofrecen interesantes aproximaciones, diferentes y complementarias -desde la lírica, la investigación y la visión artística-, a un pintor magistral.

Carlos Aganzo ha realizado un «monólogo en un acto de Pedro Berruguete al terminar de pintar *La Flagelación* del retablo mayor de la catedral de Ávila» al que ha dado por título *Danza del dolor*. Eduardo Blázquez disecciona artísticamente las figuras de los Padres de la Iglesia representados por Berruguete en la catedral abulense. José María Muñoz Quirós se inventa un diario, cargado de lirismo, a través del cual Berruguete desvela las reflexiones que le asaltaban mientras pintaba en Ávila. Cierra el libro Francisco Vázquez con un estudio, éste sí exhaustivo, sobre la figura del San Mateo que Berruguete pintó para el retablo mayor de la catedral de Ávila.

La presentación, que se realizará en el Episcopio a partir de las 20,30 horas, con entrada libre, contará con la música de violonchelo de Carlos Ariel, que ha compuesto un programa especial para la ocasión, lleno de resonancias al siglo de Berruguete.



'La flagelación', tabla realizada por Berruguete para la Catedral de Ávila.

**Rosa Guerrero**

Palacio Los Serrano  
Espacio Cultural de Caja de Ávila

Plaza de Italia, 1.  
05001 Ávila  
Tel. 920 212 223  
de 12h. a 14 h. y de 18h. a 21h.

PINTURA  
del 5 al 30 de mayo de 2004



ObraSocial  
CAJA DE ÁVILA

de **Compras**

**ANTIGÜEDADES RESINA**  
C/ Enrique Larreta nº 1. A 50 m. de la Catedral

**ARCO ARTE EN COCINAS** C/ Cronista Gil González Dávila, 1. Esquina Hornos Calero, zona Rivilla. Tel.: 920 254 461.

**CENTRO DE ESTÉTICA DAMA** C/ San Juan de la Cruz nº 1. Tel.: 920 251 550

**HIPER PLATA** Joyería en plata y artículos de regalo. C/ Eduardo Marquina, 26. Tel.: 920 25 72 66

**PELETERÍA NAVARRO**  
Todo en piel. C/ Félix Hernández, 12. Tel.: 920 214 361

**PRENATAL** Avda de Portugal, 13. Todo para el bebé Tel.: 920 25 36 85

**Bares y Cafeterías**

**ATÓMIKO CAFÉ** Avda. de Madrid, 74. Panorámica de la muralla. Café, Te y Copas.

**BAR LA ROCA** Pinchos y raciones. C/ Virreina María Dávila, 1. Tel. 920 22 67 71

**CAFÉ BAR PATU'S**  
C/ Don Gerónimo, 11. Desayunos, Bocadillos y Raciones.



**CAFETERÍA FORTALEZA** C/ Reyes Católicos, 13. Desayunos con repostería casera y paellas.

**CAFÉ BAR M-30** Ntra. Sra. De Sonsoles, 108. Tel.: 920 25 31 48. Raciones y Bocadillos

**CAFÉ BAR VENUS.** Avda Juan Pablo II, 10. Gran variedad en tapas y desayunos. Tel. 920 25 49 50

**Restaurants**

**BAR - RESTAURANTE SUR** Terraza. Menús diarios 7 euros. Telf.: 920 25 54 66

**BARBACANA** Plaza de Santa Teresa 8. Cocina tradicional y de vanguardia. Tel.: 920 22 00 11

**BURGUER PRISMA** Paseo de San Roque, 16. Tel.: 920 225 900 Ávila. Comida rápida.

**CASA DE POSTAS** San Segundo, 40 (frente a la muralla y catedral). Asados. Tel.: 920 35 21 53

**CASA FELIPE HOSTAL** Mercado Chico, 12. Tel.: 920 213 924. Menú con chuletón 15 euros.

**CASA GUILLERMO** Plaza del Mercado Chico, 3. Ternera Ávila y bacalao. Telf.: 920 257 583.

**EL COLMENAR** Ctra. Villacastín - Vicolozano Tel.: 920 259 050, Ávila. Menús diarios.

**EL EMPERADOR** Avda. de Juan Pablo II, 12. Tel.: 920 256 180. Ávila. Menús 7,50 euros.

**EL MOLINO DE LA LOSA**  
Bajada de la Losa, 12. Tel.: 920 211 101. Ávila. Carta selecta.

**EL PALOMAR** C/ Vara de Rey, 5. Menús casa y exposición. Tel.: 920 25 67 92.

**EL PÓRTICO** Avda. Juan Carlos I, 27 (Ctra. Ávila-Madrid). Asados, carnes, pescados a la brasa. Tel.: 920 352 441 / 442

**EL RANCHO** Ctra de Sonsoles, Tel.: 920 220 002. Ávila. Especialidad en carnes de Ávila a la brasa.

**EL RUEDO** Enrique Larreta, 5 Tel.: 920 213 198. Ávila. Cocina castellana.

**EL SOPORTAL** Plaza de Santa Teresa, 8. Telf.: 920 22 26 61. Ávila. Carnes de Ávila.

**HNOS MARTÍN** Ctra de Madrid frente a la S.S. Tel.: 920 212 541. Ávila. Menu 7,50 euros.

**HOSTERÍA DE BRACAMONTE** C/ Bracamonte, 6. Horno de asar. Cocina de vanguardia. Tel.: 920 25 12 80

**HOSTERÍA LAS CANCELAS** C/ Cruz Vieja, 6. Telfs.: 920 21 22 49 y 920 21 22 50. Ávila. Cocina Castellana y de Temporada

**LA ALCAZABA** Plaza Mosén Rubí, 3. Telf. y Fax: 920 25 62 90. 05001 Ávila. Menús personalizados para banquetes.

**LA BAHIA** San Pedro Bautista, 3. Tel.: 920 213 569. Ávila. Menús diarios 8 euros.

**LA BODEGA DE PAQUITA** C/ San Segundo, 19. Tel.: 920 25 08 15. Ávila. Menús Edades y Asados

**LA BODEGA DE VALLESPÍN** C/ Vallespín, 1. Menús y raciones. Tel.: 920 213 797

**LA CASONA** Plaza de Pedro Dávila, 6. Telf.: 920 25 61 39. 920 25 62 39. 05005. Ávila. Menús a la carta. Asados

**LA TABERNA DEL LAGARTIJO** Junto al Mercado Chico, Tel.: 920228825. Ávila. Terraza.

**LA TOJA** Paseo de San Roque, 27. Tel.: 920 256 284. Menús diarios y comida casera.

**LAS CUBAS** Figones, 11 Tel.: 920 300 125. Arévalo (Ávila) Especialidad en Asados.

**LAS MURALLAS** Plaza de San Vicente, 3. Tel.: 920 229 362. Ávila. Asados y chuletón.

**LA POSADA DE LA FRUTA** Plaza Posada de la Fruta, 8. Tel.: 920 25 47 02 - 920 22 09 84. Cocina casera. Menús variados

**LA PINILLA:** Figones, 1. Telf.: 920 300 063. Arévalo (Ávila). Especialidad en cochinillo

**LOS FOGONES** Comuneros de Castilla 10 Tel.: 920 223 804. Ávila. Menús y asados.

**MEDIEVAL, HOSTAL** Enrique Larreta, 5 Tel.: 920 254 810. Ávila. Menús variados.

**NTRA SRA DE SONSOLES** Ctra de Toledo Km 4,2 Tel.: 920 227 376. Carnes a la brasa.

**PIPOL** San Segundo, 14 Tel.: 920 213 277. Ávila. Menús y comida rápida.

**PRADOS** Sargento Provisional S/N Tel.: 920 228 998. Ávila. Menús 6 euros.

**RENFE** Paseo de la Estación s/n. Telf.: 920 227 622. Comida casera. Menú 6 euros.

**ROSY** David Herrero, 3 Tel.: 920 254 088. Ávila. Menús económicos y comida casera.

**SANJUANIEGO** Urb. Prado Sanjuaniego. Menú diario y carta variada. Tel.: 920 22 20 09.

**SIGLO XII** Arco de la Catedral, 6. Tel.: 920 252 885 Ávila. Menús 11 euros.

**SOL** Vasco de Quiroga, 1 Tel.: 920 226 424. Ávila Menús 7 euros. Chuletón de Ávila.

**TRES SIGLOS Y HOSTAL DON DIEGO**  
C/ Comuneros de Castilla nº 7. Cerca de la catedral. Menús variados. Tel.: 920 254 810.

**VALLE AMBLÉS** Ctra Piedrahita Km 3,8 Tel.: 920 269 779. La Colilla. Ávila. Menús 7,60 euros.

**VENTA LA CANALEJA** Junto a los Cuatro Postes. Ávila. Tel.: 920 213 131. Menús 8,50 euros

**VENTA LA COLILLA** Ctra 110 Km 261- Tel.: 920 269 747. La Colilla (Ávila). Comida Casera

**VENTA DEL JAMÓN** Ctra de Burgohondo Km 2. Tel.: 920 227 305. Ávila. Embutidos

**VENTA DE SAN JOSE** Ctra de Burgohondo Km 2. Tel.: 920 212 504. Ávila. Carnes

**VENTA DEL SOTO** Ctra de Burgohondo 17, Tel.: 920 229 587. Ávila. Comida Casera

**VENTA DE SAN ISIDRO** Ctra de Burgohondo Km 1,8. Telf.: 920 22 89 89. Especialidad en callos

**hostales**

**CASA RURAL DOÑA LIGIA** Gredos. Valle del Tiétar. Mijares. Ávila. Reservas: 687 235 482. Tel. 920 38 50 15

**HOSTAL SAN JUAN \*\*** Nuevo. A 200 m. de la Catedral. C/ Comuneros de Castilla 3. Tel.: 920 25 14 75

**HOSTAL EL PINAR DE ÁVILA** Pol. Industrial Las Hervencias. Junto Estación de Servicio. Tel.: 920 352 394

**Provincia de Ávila***una tierra por descubrir*

Visite los pueblos de  
**Valle del  
Corneja**

**Diputación de Ávila**